

A **Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**, mint első fokú élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (a továbbiakban: engedélyező hatóság), az **UPL Hungary Kft.** (1138 Budapest, Tomori u. 34.) által képviselt **Arysta LifeScience Benelux Sprl.** (Rue de Renory 26/1 B-4102 Ougree, Belgium) ügyfélnek a **Kalimba gyomirtó permetezőszert** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének módosítása tárgyában meghozta az alábbi

### **h a t á r o z a t o t:**

Az engedélyező hatóság a **Kalimba gyomirtó permetezőszert** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének megadásáról szóló *04.2/3991-1/2017. NÉBIH* számú határozatát – egyéb rendelkezések változatlanul hagyása mellett – az alábbiak szerint,

### **m ó d o s í t j a:**

*I. Az engedélyokirat 1.5. pontja helyébe az alábbi szövegrész lép:*

**1.5. Engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője:**

**UPL Hungary Kft.**  
1138 Budapest, Tomori u. 34.

Az engedély módosítási eljárás díja 25.000 Ft, amelyet az ügyfél köteles a kibocsátott számla alapján megfizetni.

A határozat véglegessé válását követően gyártott tételek a jelen határozat alapján jóváhagyott címkeszöveggel kerülhetnek forgalomba.

A megváltozott termékcímket be kell nyújtani az engedélyező hatósághoz nyilvántartás céljából.

Jelen határozat ellen keresetlevéllel közigazgatási per indítható.

A keresetlevelet a Fővárosi Törvényszéknek címezve a határozat közlésétől számított harminc napon belül a Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatalhoz (a továbbiakban: NÉBIH) kell benyújtani.

A jogi képviselővel eljáró fél, valamint belföldi székhellyel rendelkező gazdálkodó szervezet a keresetlevelet elektronikus úton, a <http://anyk.nebih.gov.hu> weboldalon keresztül elérhető elektronikus űrlap (ÁNYK nyomtatvány) használatával köteles benyújtani.

A bíróság a pert tárgyaláson kívül bírálja el, a felek bármelyikének kérelmére azonban tárgyalást tart. Tárgyalás tartása a keresetlevélben kérhető, ennek elmulasztása miatt igazolásnak helye nincs.

## INDOKOLÁS

„A Határozat Indokolás része nem nyilvános.”

Budapest, 2020. szeptember 28.

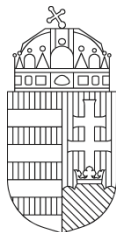
**Jordán László**  
igazgató

*P.H.*

**Kapja:**

1. Ügyfél hazai képviselője
2. Irattár

(432/2020.)



**Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**  
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság

✉ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.

☎ 1/309-1000

E-mail: [ppp.registration@nebih.gov.hu](mailto:ppp.registration@nebih.gov.hu)

[portal.nebih.gov.hu](http://portal.nebih.gov.hu)

---

---

## FORGALOMBA HOZATALI ÉS FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT

### 1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:

- 1.1. Engedélyokirat száma: **04.2/3991-1/2017. NÉBIH**
- 1.2. Növényvédő szer neve: **Kalimba**
- 1.3. Engedélyokirat érvényessége: **2022. november 30.**
- 1.4. Engedélyokirat tulajdonosa: **Arysta LifeScience Benelux Sprl.**  
Rue de Renory 26/1, B-4102 Ougree, Belgium
- 1.5. Engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője: **UPL Hungary Kft**  
1138 Budapest, Tomori u. 34.

### 2. A növényvédő szer adatai:

- 2.1. Növényvédő szer gyártója: **Arysta LifeScience Benelux Sprl.**  
Rue de Renory 26/1, B-4102 Ougree, Belgium
- 2.2. Növényvédő szer rendeltetése: **gyomirtószer**
- 2.3. Növényvédő szer formulációja: **folyékony vízzeloldható koncentrátum (SL)**
- 2.4. Növényvédő szer összetétele:
- 2.4.1. hatóanyag **ISO név dikamba**  
**CAS szám** 1918-00-9  
**IUPAC név** 3,6-diklór-2-metoxi-benzooesav  
**tiszta hatóanyag részaránya** **480 g/l**

### 3. Minőségi követelmények:

- 3.1. Hatóanyag tartalom
- 3.1.1. **dikamba** (HPLC-UV) **41,3 ± 2,0 % (m/m)**
- 3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok: **Meg kell felelnie az SL formuláció FAO követelményeinek.**
- Tájékoztató jellegű adatok: **Megjelenés:** halványsárga színű,aminszagú folyadék  
**pH (1%-os oldat, 20°C):** 9,27  
**Lobbanáspont:** >100°C  
**Felületi feszültség (hígítatlan készítmény, 20°C):** 49,48 mN/m  
**Relatív sűrűség (20°C):** 1,16  
**Tartós habképződés (0,75%-os oldat, 1 perc):** 0 ml

**4. Felhasználásra vonatkozó előírások:**

<b>Kultúra</b>	<b>Károsító</b>	<b>Dózis (l/ha)</b>	<b>Permetlé (l/ha)</b>	<b>Kezelés ideje (fenológiai állapot szerint)</b>
<b>kukorica</b> (takarmány)	magról kelő kétszikű gyomnövények	0,5	200-300	kultúrnövény 3-6 leveles fejlettsége (BBCH 13-16)
<b>cirok</b>				

**Előírt növényvédelmi technológia:**

*A készítmény egy vegetációs időszakban csak egy alkalommal használható!*

**Kukoricában (takarmány)** a kultúrnövény kelése után annak 3-6 leveles, valamint a magról kelő kétszikű gyomnövények 2-4 valódi leveles fejlettségekor kell a kezelést végrehajtani.

**Cirokban** a kultúrnövény 3-6 leveles (10-20 cm) fejlettségénél kell a készítményt kijuttatni.

*A dikamba hatóanyag a HRAC „O” hormonhatású herbicidek herbicidcsoporton belül az aromás karbonsavak hatóanyagcsoportba sorolható.*

**Légi kijuttatás:** nem engedélyezett

**5. Az emberre, állatra, környezetre való veszélyességre és a biztonságos felhasználásra vonatkozó előírások:****5.1. Veszélyességi besorolás:****5.1.1. Veszélyességi tulajdonságok:**

**A készítmény p.o. LD<sub>50</sub> értéke (patkányon):** > 2000 mg/ttkg

**Vízi szervezetekre való veszélyesség:** közepesen veszélyes

**Méhveszélyesség:** nem jelölésköteles

*Méhveszélyesség toxicitás alapján\*:* nem jelölésköteles

*Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján\*:* nem jelölésköteles

**Tűzveszélyességi besorolás:** nem jelölésköteles

\* Címkén nem feltüntetendő adat

### 5.1.2. Veszélyességi besorolás a 1272/2008 EK rendelet alapján:

GHS piktogram



Figyelmeztetés



Figyelem

#### Figyelmeztető mondatok (H-mondat):

- H319** Súlyos szemirritációt okoz.  
**H411** Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

#### Óvintézkedésre vonatkozó mondatok (P-mondat):

- P101** Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét.  
**P264** A használatot követően a kezet alaposan meg kell mosni.  
**P280** Védőkesztyű használata kötelező  
**P305+P351+P338** SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.  
**P337+P313** Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni.  
**P391** A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.  
**P501** A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

#### Kiegészítő veszélyességi információ:

- EUH401** Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.

### 5.2. Különleges S-mondatok:

- SP 1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízelvezetőkön keresztül való szennyeződést!
- SPe 2** A talajvíz védelme érdekében működő drénezett talajokon, homoktalajokon (Arany-féle kötöttség,  $K_A < 30$ ), valamint kiemelten érzékeny felszín alatti vízminőség védelmi területeken ne használja!
- SPe 3** A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől **5 m** távolságban tartson meg egy kezeletlen, növényzettel borított (lehetőleg zárt gyep) biztonsági övezetet!  
 A nem-cél növények védelme érdekében a nem mezőgazdasági földterületől **5 m** távolságban tartson meg egy kezeletlen biztonsági övezetet!

### 5.3. Egyéb környezetvédelmi előírások:

Az előírt kockázat csökkentő intézkedésen kívül egyéb korlátozás nem szükséges.

**5.4. Várakozási idők**5.4.1. *Munkaegészségügyi várakozási idő:* 0 nap (száradásig)5.4.2. *Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:*

<b>kultúra</b>	<b>várakozási idő</b>
<b>kukorica</b> (takarmány)	előírás szerinti felhasználás esetén nem szükséges
<b>cirok</b>	

**5.5. Munkaegészségügyi óvórendszabályok:**5.5.1. *Egyéni védőfelszerelés*5.5.1.1. *Előkészítőknak:* védőkesztyű5.5.1.2. *Kijuttatóknak:* nem szükséges

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

5.5.2. *Elsősegélynyújtás: Bőrrel való érintkezés* esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. *Szembe jutás* esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni. *Lenyelés* esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani.

*Terápia:* tüneti megfigyelő kezelés*Ellenanyag:* specifikus antitoxin nincs**6. Kiszерelés, csomagolás:**6.1. *Kiszерelés térfogata/tömege:* 0,5 liter; 1 liter; 5 liter; 10 liter; 20 liter6.2. *Csomagolószер anyaga:* HDPE/EVOH, HDPE

7. *Eltarthatósági idő:* fizikai-kémiai tulajdonságait szokásos tárolási feltételek mellett legalább két évig megőrzi.

Tájékoztató adat: A gyártó által vállalt eltarthatósági idő: **2 év****8. Forgalmazási kategória: I.**

Budapest, 2020. szeptember 28.

**Jordán László**  
igazgató

P.H.